

# **O'ZBEKISTONDA XORIJIY TILLAR**

Xalqaro ilmiy-metodik elektron jurnal

# **FOREIGN LANGUAGES IN UZBEKISTAN**

International scientific-methodological electronic journal

# **ИНОСТРАННЫЕ ЯЗЫКИ В УЗБЕКИСТАНЕ**

Международный научно-методический  
электронный журнал

**ISSN  
2181-8215 (Online)**

**№ 2 (43) / 2022**

## MUNDARIJA

### TIL NAZARIYASI

#### **SINXRON VA DIAKRON TILSHUNOSLIK**

<b>Elisa Kirillovna MALYUTINA.</b> Nominativ gaplardagi baholash ravishlarining faoliyat xususiyatlari.....	7–20
<b>Oksana Maratovna RISAYEVA.</b> Zamonaviy nemis tilidagi “ <i>in gang setzen</i> ” kabi funksional fe’llar bilan birikmada aspektual vaziyatlarning turlarini aniqlash.....	21–28
<b>Abdumannon Majidovich HASANOV.</b> Til leksikasidagi bo‘shliqlar .....	29–38
<b>Fariza Maksutovna MUSAYEVA.</b> Korpus yaratish jarayonida so‘rovnomalarning ahamiyati.....	39–47
<b>Otabek Ulashevich SHUKUROV.</b> Yangi davr o‘zlashmalarida transformatsion darajalanish.....	48–60
<b>Adiba Botir qizi MAHAMADTOIROVA.</b> Hozirgi xitoy tilida qiyoslash munosabatini ifodalovchi konstruksiyalarni qo‘llashdagi muammolar tahlili.....	61–72

#### **MATN TILSHUNOSLIGI**

<b>Dilyaram Umarovna ASHUROVA.</b> Ingliz tilida baddiy matndagi ma’lumotlar turumasi.....	73–97
--	-------

#### **KOGNITIV TILSHUNOSLIK Text Linguistics**

<b>Nasiba Sayidmahamadovna SAYIDARAHIMOVA.</b> Kognitiv tilshunoslikda “tushuncha” va “konsept”, ularni tahlil qilish usullari.....	98–107
---	--------

#### **OAV TILI**

<b>Dilfuza Rafukjanovna AXMEDOVA.</b> Fors tili so‘z turkumlarining gazeta matnlaridagi funksional va uslubiy xususiyatlari.....	108–126
--	---------

## LINGVODIDAKTIKA VA METODIKA

### TILNING TA'LIM MAQSADLARIDAGI NAZARIY TA'RIFI

- Beg‘am Xolmanovna QARAYEVA. O‘zbek tilini ikkinchi chet tili sifatida o‘rganish jarayonida mashqlar tizimi..... 127–137

## JURNALISTIKA

- Nilufar Kambarkulovna NAMAZOVA. Hoji Muinning siyosiy publitsistikasi ..... 138–149  
Yulduz Akmalovna ARTIKOVA. Interaktiv teleloyihalarning samaradorlik masalalari..... 150–160

## TARJIMASHUNOSLIK

- Ravshan Hamdamovich AYUPOV, Bobir Baxirovich XIDIROV, Go‘zal Ravshanovna BOLTABAeva. Tarjimada *wiki* texnologiyalardan foydalanish usullari va vositalari..... 161–170  
Feruzabonu BEKMURODOVA. O‘zbek romanlaridagi diniy atamalarining kontekstual tarjima muammolari (O‘tkir Hoshimovning “Daftар hoshiyasidagi bitiklar” asari asosida) 171–184

## ADABIYOT VA MADANIYAT

- Ozoda Tohirovna TOJIBOEVA. Aleksandr Semyonov — navoiyshunos, bibliograf olim 185–194

## YOSH TADQIQOTCHI MINBARI

- Nargizaxon Zamir qizi VALIYEVA. Xolid Husayniyning “Shamol ortidan yugurib” asaridagi dialogik nutq turlari va ularning til xususiyatlari ..... 195–212  
Elbek Davron o‘g‘li SOBIROV. Ingliz tilidagi onlayn manbalar orqali koreys an'analarini o‘rganish: masofaviy ta'lif sifati ..... 213–217

## СОДЕРЖАНИЕ

### ТЕОРИЯ ЯЗЫКА

#### ИССЛЕДОВАНИЯ ЯЗЫКА В СИНХРОНИИ И ДИАХРОНИИ

Элиса Кирилловна МАЛЮТИНА. Особенности функционирования оценочных наречий в номинативных предложениях.....	7–20
Оксана Маратовна РИСАЕВА. Выявление типов аспектуальных ситуаций в сочетаниях с функциональными глаголами типа <i>in gang setzen</i> в современном немецком языке.....	21–28
Абдуманнан Маджидович ХАСАНОВ. Лексические пробелы в словарном составе	29–38
Фариза Максутовна МУСАЕВА. Важность опросников в процессе построения корпуса.....	39–47
Отабек Улашевич ШУКУРОВ. Трансформационная градуальность в заимствованиях нового периода.....	48–60
Адиба Ботир кызы МАХАМАДТОИРОВА. Представление сопоставительных отношений в современном китайском языке: анализ проблем применения конструкций.....	61–72

### ЛИНГВИСТИКА ТЕКСТА

Дилярам Умаровна АШУРОВА. Категория информативности английского художественного текста.....	73–97
---	-------

### КОГНИТИВНАЯ ЛИНГВИСТИКА

Насиба Сайдмухамадовна САЙИДАРАХИМОВА. Проблема понятия и концепта в когнитивной лингвистике и методы их анализа.....	98–107
---	--------

### ЯЗЫК СМИ

Дилфуза Рафукжоновна АХМЕДОВА. Функциональные и стилистические особенности частей речи персидского языка в газетных текстах.....	108–126
--	---------

## ЛИНГВОДИАКТИКА И МЕТОДИКА

### ТЕОРЕТИЧЕСКОЕ ОПИСАНИЕ ЯЗЫКА ДЛЯ ЦЕЛЕЙ ОБУЧЕНИЯ

- Бегам Холмановна КАРАЕВА. Система упражнений в процессе изучения узбекского языка как второго иностранного..... 127–137

## ЖУРНАЛИСТИКА

- Нилуфар Камбаркуловна НАМАЗОВА. Политическая публицистика Хаджи Муина..... 138–149
- Юлдуз Акмаловна АРТИКОВА. Вопросы эффективности интерактивных телевизионных проектов..... 150–160

## ПЕРЕВОДОВЕДЕНИЕ

- Равшан Хамдамович АЮПОВ, Бобир Бахирович ХИДИРОВ, Гузаль Равшановна БОЛТАБАЕВА. Методы и средства использования WIKI-технологий в переводе..... 161–170
- Ферузабону БЕКМУРОДОВА. Проблема контекстуальной переводимости религиозных терминов в узбекских романах (на примере «Заметок на полях тетради» Уткира Хошимова)..... 171–184

## ЛИТЕРАТУРА И КУЛЬТУРА

- Озода Тахировна ТАДЖИБОЕВА. Александр Семенов — ученый навоивед и составитель библиографии Навои ..... 185–194

## ТВОРЧЕСТВО МОЛОДЫХ УЧЕНЫХ

- Наргизахон Замир кизи ВАЛИЕВА, Зафар Нурматович АБДУСАМАДОВ. Классификация диалогической речи и ее анализ в произведении Халледа Хоссейни «Бегущий за ветром»..... 195–212
- Элбек Даврон угли СОБИРОВ. Электронное обучение корейским традициям через английский язык из онлайн-источников: качество дистанционного образования..... 213–217

## CONTENT

### THEORY OF LANGUAGE

#### SYNCHRONICAL AND DIACHRONICAL ASPECTS OF RESEARCHING LANGUAGES

<b>Alisa Kirillovna MALYUTINA.</b> Features of the Functioning of Evaluative Adverbs in Nominative Sentences.....	7–20
<b>Oksana Maratovna ISAEVA.</b> Identification of Types of Aspectual Situations in Combination with Functional Verbs like <i>in gang setzen</i> in the Modern German Language.....	21–28
<b>Abdumannon Majidovich Hasanov.</b> Lexical Gaps in Vocabulary.....	29–38
<b>Fariza Maksutovna MUSAYEVA.</b> The Importance of Questionnaires in Corpus Building Process.....	39–47
<b>Otabek Ulashevich SHUKUROV.</b> Transformational Graduality in Modern Borrowings.....	48–60
<b>Adiba Botir qizi MAHAMADTOIROVA.</b> Representing a Comparative Attitude in the Current Chinese Language: Analysis of Problems in the Application of Constructions...	61–72

### COGNITIVE LINGUISTICS

<b>Dilyaram Umarovna ASHurova.</b> The Category of Informativity of the English Literary Text.....	73–97
<b>Nasiba Sayidmukhamadovna SAYIDARAKHIMOVA.</b> The Problem of Notion and Concept in Cognitive Linguistics and Methods of their Analysis.....	98–107

### LANGUAGE OF MASS MEDIA

<b>Dilfuza AKHMEDOVA.</b> Functional and Stylistic Features of Persian Parts of Speech in Newspaper Texts.....	108–126
--	---------

### LINGUODIDACTICS AND METHODS

#### THEORETICAL DESCRIPTION OF THE LANGUAGE FOR LEARNING PURPOSES

<b>Begam Kholmanova KARAYEVA.</b> System of Exercises in The Process of Studying The Uzbek Language as A Second Foreign Language.....	127–137
---	---------

## JOURNALISM

- Nilufar Kambarkulovna NAMAZOVA. Political Publicism of Haji Muin..... 138–149  
Yulduz Akmalovna ARTIKOVA. Effective Issues Of Interactive Teleprojects ..... 150–160

## TRANSLATION STUDIES

- Ravshan Hamdamovich AYUPOV, Bobir Bakhriovich KHIDIROV, Gozal Ravshanovna BOLTABAeva. Methods and Tools of using WIKI Technologies in Translation..... 161–170  
Firuzabonu BEKMURODOVA. The problem of Contextual Translability of Religious Terms in Uzbek Novels (as an Example of “Notes in the Margins of a Notebook” by Utkir Hoshimov)..... 171–184

## LITERATURE AND CULTURE

- Ozoda Tahirovna TAJIBAEVA. Alexander Semenov — Navoi Scientist and Compiler of Navoi Bibliography..... 185–194

## CREATIVITY OF YOUNG SCIENTISTS

- Nargizakhon Zamir kizi VALIEVA, Zafar NurmatoVich ABDUSAMADOV. Types of Dialogical Speech and its Linguistic Features in “Kite Runner” By Haleed Khosseini..... 195–212  
Elbek Davron o’g’li SOBIROV. E-learning Korean Traditions through English via Online Sources: Quality of Distance Education..... 213–217